



经济及社会理事会

Distr.: General
5 December 2011
Chinese
Original: English

统计委员会

第四十三届会议

2012年2月28日至3月2日

临时议程* 项目4(g)

供参考的项目：渥太华价格指数小组

渥太华价格指数小组的报告

秘书长的说明

应统计委员会第四十二届会议的要求(参见E/2011/24；第一章A节)，秘书长谨转递渥太华价格指数小组的报告供委员会参考。请委员会注意本报告。

* E/CN.3/2012/1。



渥太华价格指数小组的报告

一. 渥太华小组的宗旨和组织结构

1. 国际价格指数工作组又叫“渥太华小组”，组建于1994年，目的是为了提供一个论坛，让专家就计量价格变动相关各关键问题分享经验和知识，讨论研究结果。小组除讨论理论问题外，主要关注应用研究，尤其关注但不局限于消费物价指数领域的应用研究。小组参照实际业务环境，审查各种概念、方法和程序的优缺点，并尽可能以具体实例作为佐证。参加者包括为各国统计机构或国际组织工作或向它们提供咨询的专家和业界人士。小组原本每年开一次会，现已改为每隔一年轮流同联合国欧洲经济委员会（欧洲经委会）和国际劳工组织（劳工组织）召开一次消费物价指数联席会议。
2. 小组设有指导委员会，确保小组活动的连续性和发展性。指导委员会由近期或下期小组会议主办机构的代表以及由全体成员间或同意的其他人员组成。澳大利亚统计局的代表为现任执行秘书。
3. 小组以届会形式举行会议，每届会议讨论一个定义清晰的议题，由指定人员主持讨论，并负责撰写讨论摘要和记录任何建议。
4. 主办机构提供会议设施，并安排编纂会议记录、提交的文章和最为重要的讨论内容。如果讨论中形成明确共识，编纂内容还会包含小组的建议。如未形成明确共识，则摘要列出不同意见，并给出均衡的评注。
5. 会议记录副本和渥太华小组的资料可在小组的网站(www.ottawagroup.org)查询。提供秘书处服务的机构（现为澳大利亚统计局）负责维护该网站。只要现有资料情况允许，指导委员会也可决定编辑并定期发布关于选定议题的简编。
6. 为国家统计局工作或向这些机构提供咨询的研究人员参加了小组的会议。与会研究人员来自以下国家：澳大利亚、奥地利、巴西、加拿大、智利、中国、丹麦、芬兰、法国、德国、冰岛、印度尼西亚、以色列、意大利、日本、荷兰、新西兰、挪威、波兰、大韩民国、新加坡、南非、西班牙、瑞典、瑞士、泰国、大不列颠及北爱尔兰联合王国和美利坚合众国。来自欧盟统计局、国际货币基金组织统计部、劳工组织、欧洲经委会、欧洲中央银行、经济合作与发展组织等国际组织的代表也出席了小组的会议。

二. 历次会议

7. 小组举行过12次会议：
 - 1994年10月31日至11月3日，渥太华

- 1995年11月15日至17日，斯德哥尔摩
- 1997年4月16日至18日，荷兰沃尔堡
- 1998年4月22日至24日，哥伦比亚特区华盛顿
- 1999年8月25日至27日，雷克雅未克
- 2001年4月16日至21日，堪培拉
- 2003年5月27日至29日，巴黎
- 2004年8月23日至25日，赫尔辛基
- 2006年5月14日至16日，伦敦
- 2007年10月10日至12日，渥太华
- 2009年5月27日至29日，瑞士纳沙泰尔。
- 2011年5月4日至6日，新西兰惠灵顿。

8. 小组下次会议将于2013年5月在哥本哈根举行。

三. 近期活动

9. 自2010年向统计委员会提交上一次报告(参见E/CN.3/2010/25)以来，小组举行了一次会议，即2011年5月在惠灵顿举行的会议。

10. 价格计量的基本问题，尤其是微观一级价格计量的基本问题，仍在最近几次会议上被多次提出。在最近一次会议上，小组还审议了住房和住宅物业价格指数、计算和加权方法的新发展、使用扫描器数据方面的发展、价格指数的国内和国际可比性、国际比较等问题。小组继续重点关注使用不同技术和程序处理产品质量变化(特别是特征价格法)、日益复杂的定价方法(例如将电话、因特网和有线电视服务捆绑在一起的折扣)以及新技术的影响等。有几届会议专门讨论诸如金融和保险服务、保健服务、电信服务和住房等特别难以构建价格指数的领域。

11. 在惠灵顿会议上，小组确认了秘书处间价格统计工作组在当前编制国际价格指数手册方面所取得的显著成果。小组特别讨论了《住宅物业价格指数手册》最后草案。秘书处间工作组关于这些手册(特别是电子版)应被视为“活文件”的观点继续受到渥太华小组的大力支持。渥太华小组会议与会者目前在讨论各份文件时，会设法找出任何与手册有关的、可转交秘书处间工作组审议的建议。

12. 渥太华小组指导委员会同意秘书处间工作组对秘书处间工作组、渥太华小组和欧洲经委会/劳工组织消费价格指数联席会议各自作用的描述(详见附件)。渥

太华小组指导委员会征求秘书处间工作组成员和欧洲经委会/劳工组织消费价格指数联席会议主办人员的意见，以确保会议议程得到适当协调。

13. 渥太华小组的联系人是：

Lewis Conn, Director
Consumer Price Index Section
Australian Bureau of Statistics
Locked Bag 10, Belconnen ACT 2616
Australia
Telephone: (61) 2 6252 7326
E-mail: lewis.conn@abs.gov.au

附件

欧洲经济委员会/国际劳工组织消费价格指数联席会议、渥太华小组和秘书处间价格统计工作组的作用

欧洲经济委员会/国际劳工组织消费价格指数联席会议

1. 欧洲经济委员会(欧洲经委会)/国际劳工组织(劳工组织)消费价格指数联席会议为各国专家提供一个在价格统计领域交流看法和经验、确认良好做法的独特机会。联席会议是唯一在地域上比欧洲联盟还要广泛的关于消费价格指数问题的政府间会议。此外,联席会议还为秘书处间价格统计工作组提供一个重要论坛,讨论与消费价格指数有关的问题。联席会议向劳工组织统计局和欧洲统计员会议报告其成果。
2. 会议与会者重点关注与各国统计机构编制消费价格指数直接相关的问题。会议讨论编制进程的所有阶段,即数据的采集、处理和发布,也讨论资源相关问题和组织问题。会议通常每隔一年举行一次。
3. 会议的目的是促进就统计机构可采用的良好做法进行讨论并提出建议。会议议程视需求而定,由主办委员会根据联席会议与会各国代表的提议决定临时议程的项目。
4. 联席会议是就 2004 年出版的《国际消费价格指数手册》开展工作的重要论坛,也是就电子版手册订正工作接收各国反馈意见的重要论坛。
5. 联席会议与会者除讨论实质性议题外,还在 2010 年 5 月举行的最近一次会议上讨论了《住宅物业价格指数手册》的初稿并征求了反馈意见。在这次会议前,举行了关于扫描器数据、协调的消费物价指数、质量调整与季节性产品、金融服务等专题的一系列讲习班。
6. 联席会议与会者人数在 80 至 100 人之间,包括来自欧洲经委会成员国国家统计局的专家,还包括劳工组织邀请的亚洲、阿拉伯语国家、非洲和南美洲国家统计局的代表。参加会议的还有来自其他国际组织(国际货币基金组织、经济合作与发展组织、劳工组织和欧盟统计局)的专家以及欧洲中央银行等代表主要用户观点的央行的代表。渥太华小组和秘书处间工作组的一些成员也参加联席会议。
7. 联席会议这一论坛还用于向秘书处间工作组和其他国际机构传递关于各统计局在编制消费价格指数方面的活动、问题和需求的信息。联席会议的报告和建议以及关于未来议程的提议,均提交给秘书处间工作组。

渥太华小组

8. 1994年成立的渥太华价格指数小组提供一个论坛,让专家就有关计量价格变动的关键问题分享经验和讨论研究结果。小组除讨论理论问题外,还关注应用研究,尤其是关注消费价格指数领域的应用研究。参加者包括为国家统计局或国际组织工作或向它们提供咨询的专家和业界人士。渥太华小组向统计委员会报告工作。

9. 小组争取每两年开一次会。与会者包括来自统计机构和国际组织的20至40名代表,通常规定其提交一篇文件才能出席会议。

10. 议程由指导委员会商定。指导委员会现由来自澳大利亚、加拿大、丹麦(2013年下次会议的东道国)、荷兰、新西兰、瑞士、大不列颠及北爱尔兰联合王国国家统计局的专家和代表以及欧洲经委会、欧统局和劳工组织的代表组成。沃尔堡服务统计小组的代表尽可能出席指导委员会会议。

11. 过去十年中,渥太华小组在价格指数理论和方法的发展方面发挥了重要作用。例如,2004年出版和2008年修订的国际消费价格指数和生产价格指数手册就从小组的工作中获益良多。小组汇聚了价格统计领域的权威专家和各国统计机构的业界人士,为讨论与实际执行各项建议相关的问题提供一个独特的机会。另外还向“理论家们”提出一些实际问题,例如资源短缺、缺乏可靠数据来源或时间限制造成的问题,请其作出说明或提出建议。

12. 国际组织的代表通常也参加渥太华小组的会议,有助于确保国际组织了解价格指数领域的最新发展情况。

13. 可在渥太华小组的网页(www.ottawagroup.org)查阅小组每次会议的会议摘要,其中包括结论和建议以及向会议提交的文件。

秘书处间价格统计工作组

14. 根据欧洲经委会/劳工组织消费价格指数联席会议应劳工组织统计局请求所提出的建议,秘书处间价格统计工作组于1998年成立,以协调国际价格统计标准的制订工作。秘书处间工作组向统计委员会报告工作。

15. 根据最初职责范围(可查阅www.ilo.org/public/english/bureau/stat/guides/cpi/index.htm),秘书处间工作组应致力于制订和确立关于消费价格指数及其他价格统计数据、特别是生产价格和国际贸易价格指数的国际手册。工作组还应协助制订一个价格统计框架,用于解释各种价格指数之间的联系以及价格指数与其他相关经济和劳工统计数据之间的联系。

16. 2010年,根据前次于2005年作出订正以来的发展,订正了秘书处间工作组的职责范围。经订正的职责范围的目标是:

(a) 制订和维持价格统计领域的国际标准和建议，并支持国家统计局执行这些标准和建议，包括编制和维持价格统计手册和指南；

(b) 根据需要制订最佳做法指南，以提高价格统计的质量和国际可比性，积极主动地处理新的和即将出现的问题，并就价格统计领域的各种问题和事项的重要性和优先次序表达意见；

(c) 协调国际组织在以下方面的工作：落实价格指数手册或指南所载的最佳做法，交流培训和技术援助方面的信息，有效地利用资源以防止工作重复；

(d) 协调国际一级有关价格指数方法的讨论，特别是有关渥太华价格指数小组和欧洲经委会/劳工组织消费价格指数联席会议所使用方法的讨论，并确保与国际比较方案和沃尔堡服务统计小组等机构开展的其他相关工作建立必要联系；

(e) 支持制订价格统计框架，用于解释各种价格指数之间的联系，并用于解释价格指数与其他有关经济和劳工统计数据之间的联系。国民账户体系是一个特别重要的框架，因为它提供了综合一致的经济统计系统。

17. 秘书处间工作组由欧洲经委会、劳工组织、国际货币基金组织、欧盟统计局和世界银行组成。所有感兴趣和致力于此项工作的组织、各价格指数手册咨询小组主席以及国家统计局、学术界和国际组织的专家均可参加工作组。工作组可邀请这些感兴趣的各方参加其工作方案。2011年5月，秘书处间工作组在渥太华小组的新西兰会议期间举行了最近一次会议，来自加拿大、丹麦、荷兰、新西兰和联合王国的专家参加了该会议。